

بيان حول العبودية المعاصرة للعام

يقدم هذا البيان نبذة موجزة حول إجراءاتنا وأنشطتنا المتعلقة بجهود مكافحة العبودية الإتجار بالبشر في أعمالنا التجارية وسلسلة التوريد لدينا خلال الفترة ما بين 1 أبريل، 2017 و 31 مايو، 2018.

أنشطة شركة Wyndham Worldwide التجارية وثقافتها

إن شركة Wyndham Worldwide Corporation (ويعدّر عنها اختصاراً في "Wyndham Worldwide"، أو "الشركة" أو ضمير المتكلم "نحن" أو ضمير المفعول "نا" أو ضمير الملكية "التابع لنا") هي واحدة من أكبر شركات الضيافة في العالم، حيث توفر للمسافرين إمكانية الوصول إلى مجموعة من العلامات التجارية الموثوق بها في قطاع الضيافة. تمتلك Wyndham Worldwide أكثر من 22000 فندق ومنتجع في 110 بلدان بالقارات الست، وترحب هي وموظفوها البالغ عددهم 39000 موظف بالزلاء الراغبين في الاستمتاع بتجربة السفر بالطريقة التي يتمنونها. تتجاوز قائمتنا المتنوعة من المشاريع العديد من قطاعات الضيافة والإقامة. وتشمل مجموعة فنادق Wyndham Hotel Group، Wyndham Vacation Ownership (المشار إليها باسم "WHG") منح حقوق الامتياز والإدارة للفنادق عبر 15 علامة تجارية وتوفر خدمات ما يزيد عن 8400 فندق في 80 بلداً. كذلك، توفر شبكة Wyndham Destination Network لوجهات السفر ما يزيد عن 121000 ملكية عقارية تمثل أماكن فريدة لقضاء العطلات مُدارة بطريقة احترافية، بدءاً من المراكب السكنية والأكواخ الريفية ووصولاً إلى المنازل المخصصة للإيجار والمنتجعات التي تعمل بنظام مشاركة الوقت في أكثر من 110 بلدان. يضم نظام ملكية العطلات Wyndham Vacation Ownership 221 منتجاً يعمل بنظام ملكية العطلات في الولايات المتحدة وكندا والمكسيك وجزر الكاريبي وجنوب المحيط الهادئ ويشمل حوالي 900000 أسرة مالكة من جميع أنحاء العالم. وتغطي سلسلة الإمداد لدينا إمكانية الشراء على مستوى المؤسسات ووحدات العمل وعلى المستوى المحلي. تستخدم الشركة برنامجاً للموردين المعتمدين لتوفير الموارد الإستراتيجية بهدف لعقد الشراكات مع الموردين ولتوفير المنتجات والخدمات بأفضل قيمة وسعر ممكنين لمجموعة شركائنا. وقد طوّرتنا مقارنة قائمة على تقييم المخاطر لإعداد التقارير بخصوص برامجنا وإدارتها ونشرها، وهي البرامج التي ترمي إلى مكافحة العبودية والاتجار بالبشر في مناطق نعتقد أن هناك احتمالية كبيرة لوجود هذا النوع من النشاط فيها ولدينا فيها سيطرة تشغيلية على النشاط التجاري وسلسلة الإمداد التابعة لنا. ونظرًا إلى طبيعة العمل الفندقي وما ينطوي عليه من مخاطر تتعلق بنشاط الاتجار بالبشر، ركزت "الشركة" جهودها في مكافحة الاتجار بالبشر ضمن الطرق الميعة للحد من المخاطر WSSSI التابعة لنا بصفة أساسية. وسوف نواصل العمل مع شركائنا لمراقبة البرامج وتحسينها وتطبيقها.

حصلت Wyndham Worldwide على تصنيف مرتفع بين الشركات التي تتبع أفضل الممارسات الأخلاقية في العالم، وأعلنت عن التزامها بإدارة أعمالها بأسلوب متوافق مع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة منذ العام 2007 عندما نشرت لأول مرة بيان سياسة حقوق الإنسان الخاص بالشركة. يعبر هذا البيان عن القيم الأساسية للشركة وثقافة ممارسات العمل الأخلاقية السائدة فيها والتزامها بالمسؤولية الاجتماعية للشركة.

السياسات. تتبع Wyndham Worldwide سياسات للمساعدة في القضاء على الاستخدام المحتمل لملكيات Wyndham العقارية في أنشطة العبودية والاتجار بالبشر. تمثل Wyndham Worldwide شركة جوهر الفلسفة التي نتبناها في إدارة أعمالنا وهي تطالب الموظفين بالسير على نهج أخلاقي وقانوني عند التعامل مع زملائهم فضلاً عن الجهات الخارجية التي نزاول الأعمال معها. وعلاوةً على ذلك، وكما سبق وأن ذكرنا، تلتزم شركة Wyndham Worldwide أيضاً ببيان سياستنا بشأن حقوق الإنسان والذي يعكس التزامنا بحماية حقوق الإنسان ضمن دائرة نفوذنا. وتعزيزاً لهذا الالتزام، أصبحنا في 2011 أول مجموعة لشركات الفنادق تتخذ موقفاً ضد الاستغلال الجنسي التجاري للأطفال من خلال التوقيع على مدونة القواعد الأخلاقية لحماية الأطفال أثناء السفر والسياحة ("المدونة"). هذا، وتتوقع Wyndham Worldwide من مورديها أيضاً الالتزام بهذا التوجه واتباع سلوكيات أخلاقية، ومن ثم فإننا نطالب موردينا باستيفاء المعايير المحددة في مدونة القواعد الأخلاقية للموردين، وهي تحدد، إلى جانب أمور أخرى، ما نتوقعه الشركة من مورديها بخصوص العمالة القسرية وممارسات تشغيل الأطفال.

إدارة المخاطر. تتوفر لدى Wyndham Worldwide كذلك عمليات للمساعدة في القضاء على الاستخدام المحتمل لملكيات Wyndham العقارية في أنشطة العبودية والاتجار بالبشر. ويُشرف مجلس المسؤولية الاجتماعية للشركة على العمل الذي تضطلع به الشركة في مجال حقوق الإنسان، وهو مجلس مؤلف من كبار المسؤولين على نطاق شركائنا. وهو يشمل مجموعة عمل حقوق الإنسان التي تحدد الموظفين والموردين وتتولى مهمة تقييمهم وتعمل بالاشتراك مع المساهمين الرئيسيين في الشركة لتطبيق الحلول. تشجع الشركة موظفيها ومورديها (حيث يسمح القانون بذلك) على الإبلاغ عن مسائل معينة بطريقة سرية وبدون الكشف عن هويتهم عبر خطها الساخن للمبلغين عن المخالفات التابع لجهات خارجية بدون خوف من الانتقام، ويشمل ذلك الحالات التي تثير مخاوف بشأن العبودية والاتجار بالبشر. وبالإضافة إلى ذلك، وبالنسبة إلى عمليات مجموعة WHG في أمريكا الشمالية، نحن نوفر خطأً ساخناً تابعاً لجهة خارجية ويتم تشغيله بواسطة Polaris، وبواسطته يمكن للموظفين في الملكيات العقارية الفندقية التي تديرها مجموعة WHG أن يحصلوا على استشارات من خبراء سيساعدونهم في التعرف على مظاهر العبودية والاتجار بالبشر المحتملة وإبلاغ السلطات عن مثل هذه القضايا. علاوةً على ذلك، تنشر مجموعة WHG، على نطاق عالمي، المعلومات بين الموظفين في الممتلكات العقارية الفندقية المملوكة لنا والمُدارة بواسطتنا وهو ما يساعدهم في التعرف على المظاهر المحتملة للعبودية والاتجار بالبشر وتوفر إجراءات لتصعيد المخاوف في الوقت المناسب داخل المؤسسة.

سلسلة الإمداد. بوصفنا شركة ضيافة عالمية، نشترى الخدمات والمنتجات في جميع أنحاء العالم. ويشمل هذا، على سبيل المثال لا الحصر، الخدمات المرتبطة بالتنظيف والصيانة والاستشارات، وكذلك المنتجات، مثل الطعام والمشروبات وإمدادات التشغيل والأثاث والتراكيب والأجهزة. إننا نتبع مقاربة قائمة على تقييم المخاطر لبذل العناية الواجبة بخصوص الموردين الذين يتعاملون مع WSSI، وهي تشمل مراجعة ملفات الموردين الذين يمارسون النشاط التجاري في البلدان العالية المخاطر أو يوفرون منتجات أو خدمات عالية المخاطر. نبتني مقاربة قائمة على تقييم المخاطر لتوخي العناية الواجبة بشأن موردين المعتمدين لتوفير الموارد الإستراتيجية وهو يشمل مراجعة الموردين الذين يزاولون أنشطتهم في البلدان عالية المخاطر أو يقدمون منتجات أو خدمات لتوخي المخاطر. يخضع كافة الموردين للمراجعة عبر مؤشر "دن أند برادستريت" لمخاطر الاتجار بالبشر (HTRI) المعني بتقييم الموردين وشركاتهم على مستوى العالم للوقوف على مخاطر تورطهم في أنشطة العبودية الحديثة. وقد جرى تقييم جميع الموردين المعتمدين للموارد الإستراتيجية باستخدام مقياس مخاطر من 1-7. وإذا لم يستوف المورد المعتمد لتوفير الموارد الإستراتيجية متطلبات العناية الواجبة التي نحددها أو معايير السلوك الأخلاقي الواردة في مدونة القواعد الأخلاقية للموردين خاصتنا، فإننا نمتنع عن إجراء الأعمال مع هذا المورد.

التدريب. تطلب الشركة من موظفيها حضور جلسات تدريب حول المبادئ المنظمة لنشاطها التجاري. ويتم مراقبة مدى امتثال الموظفين لطلب المشاركة في التدريب. وعلاوةً على ذلك، استحدثت Wyndham Worldwide تدريباً لموظفي مجموعة WHG في الممتلكات العقارية الفندقية المملوكة لنا والمدارة بواسطتنا في ما يخص العبودية والاتجار بالبشر. وفوق ذلك، يشمل توجهننا الجديد بخصوص التوظيف توعية المرشحين حول المسؤولية الاجتماعية للشركة وبرنامجنا المعني بحقوق الإنسان. كذلك تبذل Wyndham Worldwide جهداً معقولاً للتأثير إيجاباً في الأطراف التي لا تخضع لسيطرتنا التشغيلية. فضلاً عن ذلك نوفر التدريب والتوعية بشأن عمالة الأطفال والاتجار بالبشر لمديري العمليات أصحاب الامتياز لدى Wyndham Worldwide من خلال الحلقات الدراسية عبر الإنترنت والندوات المتاحة على بوابتنا الإلكترونية وتلك التي تقام خلال مؤتمراتنا العالمية في الفنادق، كما نزود موردين المعتمدين لتوفير الموارد الإستراتيجية بالمواد التثقيفية المتعلقة بالعبودية والاتجار بالبشر. وفي 2017، واصلنا تقديم الجلسات التدريبية للعاملين بالممتلكات العقارية الفندقية لشركة WHG وشركاء ويندهام العالمية والخاضعة لإدارتها في الولايات المتحدة، إلى جانب الملكيات العقارية الفندقية الخاضعة لإدارتها في دول آسيا الوسطى وأفريقيا وأمريكا اللاتينية. وعلاوةً على ذلك، وفي إطار خطة استمرارية العمل المتواصلة ودليل الاستعداد لحالات الطوارئ والتدريب، نقوم بتضمين قوائم مراجعة وبروتوكولات تصعيد ومعلومات لمساعدة فريق إدارة ممتلكاتنا العقارية في التعرف على العلامات التحذيرية الرئيسية للاتجار بالبشر، وتوجيهات حول كيفية الإبلاغ عن الحالات.

الشراكات مع المجتمع والمساهمين. تتعاون الشركة مع المؤسسات وتعمل معها على تحديد المخاطر ووضع أفضل الممارسات والحلول لهذه المشكلة. وبالشراكة مع Polaris والمعهد التعليمي التابع للجمعية الأمريكية للفنادق وأماكن الإقامة، عملنا على تطوير ونشر أوائل مقاطع الفيديو والمواد التدريبية ذات الصلة التي تتناول الاتجار بالبشر، وهي متوفرة ليستخدما ما يزيد عن 25000 فندق في هذا القطاع حول العالم. وعلى مدى السنوات الأربعة الماضية، وبالتزامن مع شراكة السياحة الدولية، نظمنا استبيانات واجتماعات داخلية وخارجية مع المساهمين لوضع تقييمات وحلول تُستخدم في القطاع الفندقي. وقد شملت هذه الحلول بيان القطاع المعني بالاتجار بالبشر، ومواد، مثل المبادئ التوجيهية لفحص ملفات وكالات التوظيف، وصحف وقائع بشأن قانون العبودية المعاصرة في المملكة المتحدة. كذلك نعمل جنباً إلى جنب مع منظمة "إنهاء دعارة الأطفال واستغلالهم في المواد الإباحية والاتجار بهم لأغراض جنسية" في الولايات المتحدة الأمريكية، والتي تتولى مسؤولية إعداد "قواعد السلوك"، لإعداد تقارير سنوية حول التقدم في التزامنا بتدريب الزملاء والموظفين في الملكيات العقارية الفندقية التابعة لمجموعة WHG، وتحديد الحالات والإبلاغ عنها، ورفع مستوى الوعي بين شركاء النشاط التجاري الفندقي لمجموعة WHG وعمالها. إننا فخورون بأن كثيراً من نزلاء فنادقنا لديهم الالتزام نفسه، وهو ما أثبتته تبرعهم بما يزيد عن مليوني نقطة من نقاط ولاء النزلاء ضمن جوائز Wyndham لتوفير إقامات آمنة لضحايا الاتجار بالبشر. ولقد عملنا كذلك مع شركة Sabre Corporation، وهي موفر خدمات تقنية وتوزيع عالمية، لإطلاق برنامج "جواز سفر إلى الحرية" وهو أول منحة تعليمية على الإطلاق للناجين من الاتجار بالبشر.

مؤشرات الأداء الرئيسية. سوف تواصل شركة Wyndham Worldwide تتبّع عدد من مؤشرات الأداء الرئيسية المرتبطة بمبادراتها لمكافحة العبودية والاتجار في البشر. وفي تقرير المسؤولية الاجتماعية للشركة الخاص بنا، ننشر سنوياً نتائج برنامجنا التي تشمل تلك المتعلقة بحقوق الإنسان. ويشمل هذا وصفاً لسياساتنا، وما تقدمه من توعية وتدريب، وكذلك تفاعل النزلاء والمساهمين. كذلك نتبّع المقاييس الرئيسية المتعلقة بالعبودية والاتجار في البشر، والتي تشمل التدريب والتوعية والتقييمات وإعداد التقارير.

أما في المستقبل، فنحن نخطط للحفاظ على التزامنا في مكافحة العبودية والاتجار في البشر عبر الاستمرار في تطوير الموارد وتحسين الأهداف وتوعية الموظفين والمساهمين في المناطق ذات الصلة بنشاطنا التجاري وسلسلة إمدادنا. وهذه عملية متواصلة، وإلى أن نحقق هذه الغاية، نتطلع إلى مواصلة العمل مع المعنيين في القطاع لإحداث تأثير في نطاق نفوذنا.

تمت مراجعة هذا البيان والموافقة عليه من قِبل مجلس إدارة شركة Wyndham Worldwide.

ستيفين ب. هولمز
المدير التنفيذي لشركة Wyndham Worldwide